

Sommaire

ÉDITORIAL

ISABELLE PYPAERT PERRIN

1

On peut apprendre des enfants

DOSSIER

INTRODUIT PAR M. HOSSELET-HERBIGNAT

JO LESCO, MIRJAM ZOMERSZTAJN

3

Chanter la dignité

4

Chanter, c'est dissiper les douleurs de la vie

AMI KARIM

10

J'écris et la musique traduit

KHALED CHOUANA

12

American Skin (41 Shots) de Bruce Springsteen

MARVIN OUATTARA

18

Naufragé(e)

ISABELLE FELICI

20

Pour chanter le triomphe de Nicola Sacco et Bartolomeo Vanzetti

THIERRY GRISAR

24

Le chant libre

CHRISTINE DELTOUR, AMÉLIE DESCLÉE

28

Pour faire tomber nos chaînes

TERESA SONG

30

Un chant populaire des aborigènes Paiwan de Taïwan

BRUNO TARDIEU

34

Je peux changer le monde

JEAN-FRANÇOIS GAY

39

La musique peut transformer les vies

MARIE-NOËLLE HOPITAL

43

Rêves de fraternité

JEAN-PAUL BAGET, BRIGITTE BOURCIER

45

Quand nos voix se donnent...

ÉCOUTER VOIR

MARIE-HÉLÈNE DACOS-BURGUES

49

Films : *L'adieu à la nuit*, *Le Jeune Ahmed*, *La lutte des classes*

FONDAMENTALES

PETER LEUPRECHT

51

Un homme d'une conviction profonde et contagieuse

RECHERCHE

SALVATORE ALTIERO, MARIA MARANO

55

Défendre la planète, non les frontières

LIVRES OUVERTS

62

PROCHAIN DOSSIER : ENTRER EN MILITANCE